

Konklusion

1) Artikel 7, stk. 1, i Rådets direktiv 69/335/EØF af 17. juli 1969 om kapitaltilførselsafgifter, som ændret ved Rådets direktiv 85/303/EØF af 10. juni 1985, skal for så vidt angår en stat som Den Portugisiske Republik, der har tiltrådt De Europæiske Fællesskaber med virkning fra den 1. januar 1986, og når der hverken er fastsat undtagelsesbestemmelser i denne stats tiltrædelsesakt eller i nogen anden fællesskabsretsakt, fortolkes således, at den deri fastsatte obligatoriske fritagelse vedrører alle dispositioner, der er omfattet af anvendelsesområdet for direktiv 69/335, og som den 1. juli 1984 i den pågældende stat var fritaget for kapitaltilførselsafgift eller pålagt denne afgift med en nedsat afgiftssats på 0,50 % eller derunder.

2) Artikel 7, stk. 1, og artikel 10 i direktiv 69/335, som ændret ved direktiv 85/303, er for så vidt angår en stat som Den Portugisiske Republik, der er tiltrådt De Europæiske Fællesskaber med virkning fra den 1. januar 1986, til hinder for, at der efter den 1. januar 1986 indføres en stempelafgift på en udvidelse af selskabskapitalen, som er omfattet af anvendelsesområdet for direktiv 69/335, og som den 1. juli 1984 var afgiftsfritaget i henhold til national ret.

(¹) EUT C 330 af 24.12.2005.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 14. juni 2007 —
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod
Kongeriget Belgien**

(Sag C-422/05) (¹)

(Traktatbrud — direktiv 2002/30/EF — luftfart — støjrelaterede driftsrestriktioner i Fællesskabets lufthavne — en medlemsstats vedtagelse inden for gennemførelsesfristen af foranstaltninger, der kan bringe virkeliggørelsen af det i direktivet foreskrevne resultat i alvorlig fare)

(2007/C 183/11)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved F. Benyon og M. Huttunen, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien (ved M. Wimmer og A. Hubert, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af EF-traktatens artikel 10, stk. 2, og artikel 249, stk. 3 — foranstaltninger truffet af medlemsstaten i løbet af gennemførelsesfristen for Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/30/EF af 26. marts 2002 med henblik på bestemmelser og procedurer for indførelse af støjrelaterede driftsrestriktioner i Fællesskabets lufthavne (EFT L 85, s. 40), som kan bringe virkeliggørelsen af det i direktivet foreskrevne resultat i alvorlig fare — nationale bestemmelser, der begrænser visse civile subsoniske jetflyvemaskiners natlige flyvninger

Konklusion

1) Kongeriget Belgien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/30/EF af 26. marts 2002 med henblik på bestemmelser og procedurer for indførelse af støjrelaterede driftsrestriktioner i Fællesskabets lufthavne og artikel 10, stk. 2, EF, sammenholdt med artikel 249, stk. 3, EF, idet det har vedtaget den kongelige anordning af 14. april 2002, der regulerer visse civile subsoniske jetflyvemaskiners natlige flyvninger.

2) Kongeriget Belgien betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 48 af 25.2.2006.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 21. juni 2007 —
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Sonja
Hosman-Chevalier**

(Sag C-424/05 P) (¹)

(Appel — løn — udlandstillæg — betingelse fastsat i artikel 4, stk. 1, litra a), i vedtagtens bilag VII — begrebet »tjeneste for en anden stat«)

(2007/C 183/12)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved H. Kraemer og M. Velardo, som befuldmægtigede)

Den anden part i appelsagen: Sonja Hosman-Chevalier (ved abogados J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier, A. Sayagués Torres og D. Dominguez Pérez)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Første Afdeling) den 13. september 2005 i sag T-72/04, Hosman-Chevalier mod Kommissionen, hvorved Retten annullerede Kommissionens afgørelser om ikke at tildele sagsøgeren udlandstillæg og bosættelsespenge

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 10 af 14.1.2006.

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 21. juni 2007 — Firma Laub GmbH & Co. Vieh & Fleisch Import-Export mod Hauptzollamt Hamburg-Jonas (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Hamburg (Tyskland))

(Sag C-428/05) (¹)

(Eksportrestitution — forordning (EØF) nr. 3665/87 — begrebet »uretmæssig udbetaling af en restitution« — udbetaling af restitutionen på grundlag af en mangelfuld dokumentation — mulighed for at supplere dokumenterne i restitutionssagen under en senere sag om tilbagesøgning og efter udløbet af fristerne i forordningens artikel 47, stk. 2, og artikel 48, stk. 2, litra a))

(2007/C 183/13)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Finanzgericht Hamburg

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Firma Laub GmbH & Co. Vieh & Fleisch Import-Export

Sagsøgt: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Finanzgericht Hamburg — fortolkning af artikel 11, stk. 3, første led, første punktum,

artikel 47, stk. 2, og artikel 48, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter (EFT L 351, s. 1), som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 495/97 af 18. marts 1997 (EFT L 77, s. 12) — begrebet »uberettiget betaling af en restitution« — tilbagesøgning af restitution ydet ved fremlæggelse af et ufuldstændigt transportdokument, mens det korrekte dokument først er blevet forelagt efter fristens udløb

Konklusion

En eksportrestitution kan ikke kvalificeres som »uretmæssigt udbetalt« i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i artikel 11, stk. 3, første afsnit, første punktum, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 604/98 af 17. marts 1998, såfremt den begunstige under en sag om tilbagesøgning af restitutionen fremlægger den dokumentation, der er nødvendig for at godtgøre sin ret hertil. Det påhviler de nationale kompetente myndigheder at fastsætte en rimelig frist, således at den begunstige har mulighed for at fremlægge denne dokumentation.

(¹) EUT C 36 af 11.2.2006.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 14. juni 2007 — Stichting Regionaal Opleidingen Centrum Noord-Kennemerland/West-Friesland (Horizon College) mod Staatssecretaris van Financiën (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene))

(Sag C-434/05) (¹)

(Sjette momsdirektiv — fritagelser — artikel 13, punkt A, stk. 1, litra i), og artikel 13, punkt A, stk. 2 — tilrådighedsstillelse mod vederlag for en undervisningsinstitution af en lærer, der er ansat ved en anden undervisningsinstitution)

(2007/C 183/14)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden